

# Cabycal entrega una línea automatizada de pasivado de piezas de aluminio a Gestamp y finaliza el montaje de una nueva línea de pintura en polvo para Frost-trol

**C**abycal ha diseñado, fabricado e instalado una línea de pasivado para piezas de aluminio para la planta de Gestamp en Newton Aycliffe (Reino Unido).

La instalación, que se puso en marcha a finales de 2017, entrará en funcionamiento en las próximas semanas (fig. 1).

El pretratamiento de las piezas se realiza en un total de 9 tanques, en los que se lleva a cabo el siguiente proceso: desengrase, lavado con agua industrial, ácido para el proceso de pasivado y lavados con agua desmineralizada.

Posterior al proceso de inmersión en los tanques, tiene lugar el secado en un horno de convección con recirculación y calentamiento con quemador de gas natural.

Las piezas son transportadas durante todo el proceso por 3 puentes grúas automáticos, un transportador bicarril (Power&Free) y 2 sistemas transfer para traspasar las piezas de la transportadora a los puentes grúas y viceversa.

Cabycal ha suministrado previamente a Gestamp 3 líneas de cataforesis para sus factorías de Zaragoza (España), Wroclaw (Polonia) y Chattanooga (EE.UU.).

Cabycal es una bien conocida empresa de ingeniería de alto componente innovador que diseña, desarrolla y fabrica instalaciones

# A Cabycal entrega uma linha automatizada de passivação de peças de alumínio à Gestamp e finaliza a montagem de uma nova linha de pintura em pó para a Frost-trol

**A**Cabycal desenvolveu, fabricou e instalou uma linha de passivação para peças de alumínio para as instalações da Gestamp em Newton Aycliffe (Reino Unido).

A instalação, que foi iniciada nos finais de 2017, entrará em funcionamento nas próximas semanas (fig. 1).

O pré-tratamento das peças é realizado num total de 9 tanques, nos quais se realiza o seguinte processo: desengraxar, lavagem com água industrial, ácido para o processo de passivação e lavagens com água desmineralizada.

Após o processo de imersão nos tanques, é realizada a secagem num forno de convecção com recirculação e aquecimento com queimador de gás natural.

Durante todo o processo, as peças são transportadas por 3 pontes rolantes automáticas, um transportador de dupla via (Power&Free) e 2 sistemas transfer para transferir as peças da transportadora para as pontes rolantes e vice-versa.

A Cabycal forneceu anteriormente à Gestamp 3 linhas de cataforesis para as suas fábricas de Zaragoza (Espanha), Wroclaw (Polónia) e Chattanooga (EUA).

A Cabycal é uma empresa de engenharia bem conhecida com uma elevada componente de inovação que cria, desenvolve e



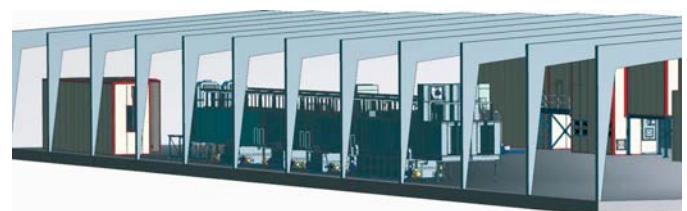
1 – Vista del la línea de pasivado de aluminio instalada en una planta de Gestamp en el Reino Unido.

1 – Vista da linha de passivação de alumínio presente numa das instalações da Gestamp no Reino Unido.



2 – Vistas en 3D de la nueva línea de pretratamiento y pintura en polvo de Frost-Trol, sede de Castellón (España).

2 – Vistas em 3D da nova linha de pré-tratamento e pintura em pó da Frost-trol, instalações de Castellón (Espanha).



ciones y líneas de tratamiento y pintado de superficies para el sector industrial. En la actualidad, Cabycal está especializada en el desarrollo de instalaciones de pintura para el sector auxiliar del automóvil y la industria en general. En 2015 inauguró en Ciudad de México su primera delegación fuera de España. En México ya tiene instalado, entre otras, 2 líneas de pintura de cataforésis en las sedes de Ramos Arizpe y San Luis Potosí de Proesa, la más importante empresa de pintura para terceros de capital 100% mexicano.

En España, Cabycal está finalizando la nueva línea de pintura en polvo para la empresa Frost-trol (figs. 2-4). Frost-Trol diseña, fabrica y comercializa muebles frigoríficos de alta calidad para la venta de alimentos perecederos desde hace más de 60 años. Ofrece soluciones de frío comercial que se traducen en una amplia gama de muebles de refrigeración que se adaptan a las características de las diversas superficies comerciales. La instalación diseñada, fabricada y en fase de instalación por Cabycal pintará mostradores frigoríficos para Mercadona y para otras grandes superficies comerciales, en la planta de Frost-trol en Castellón (España).

La línea cuenta con 1 túnel de pretratamiento de metal, 1 horno de secado de humedades, 2 cabinas de aplicación de pintura en polvo, 1 anillo de gelificación del polvo aplicado, 1 horno de polimerizado y 1 transportador bicarril (*Power&Free*) para un total de 195 bastidores porta-piezas. La instalación entrará en funcionamiento en el primer trimestre de 2018.

El director general de Cabycal, Emilio Ferrando, explica que «este proyecto es muy interesante porque estará completamente adaptado a la industria 4.0. Por una parte, integrará sistemas de AGV (Automatic Guided Vehicle) y además, ofrecerá la posibilidad de que las cabinas pinten en varios colores en función de las necesidades de producción que tenga el cliente de cada momento, sin tener que detener la línea».

fabrica instalações e linhas de tratamento e pintura de superfícies para o setor industrial. Atualmente, a Cabycal especializa-se no desenvolvimento de instalações de pintura para o setor auxiliar do automóvel e a indústria em geral. Em 2015, na Cidade do México, foi inaugurada a primeira delegação fora de Espanha. No México, já existem, entre outras, 2 linhas de pintura de cataforese nas instalações de Ramos Arizpe e San Luis Potosí de Proesa, a mais importante empresa de pintura para terceiros de capital 100% mexicano.

Em Espanha, a Cabycal concluiu a nova linha de pintura em pó para a empresa Frost-trol (fig. 2-4). A Frost-trol desenvolve, fabrica e comercializa móveis frigoríficos de elevada qualidade para a venda de alimentos perecíveis desde há mais de 60 anos. Oferece soluções de frio comercial que se traduzem numa ampla gama de móveis de refrigeração que se adaptam às características das diversas superfícies comerciais.

A instalação desenvolvida, fabricada e em fase de instalação pela Cabycal, pintará balcões frigoríficos para a Mercadona e para outras grandes superfícies comerciais, nas instalações da Frost-trol em Castellón (Espanha).

A linha conta com um 1 túnel de pré-tratamento de metal, 1 forno de secagem de humedades, 2 cabines de aplicação de pintura em pó, 1 anel de gelificação do pó aplicado, 1 forno de cura e 1 transportador de dupla via (*Power&Free*) para um total de 195 bastidores porta-objetos. A instalação entrará em funcionamento no primeiro trimestre de 2018.

O diretor-geral da Cabycal, Emilio Ferrando, explica que «este projeto é muito interessante porque estará completamente adaptado à indústria 4.0. Por um lado, integrará sistemas de AGV (Automatic Guided Vehicle) e, além disso, oferecerá a possibilidade de as cabinas pintarem em várias cores em função das necessidades de produção do cliente num determinado momento, não sendo necessário interromper a linha».

Marcar 5 en la tarjeta de información

Marcar 5 na cartão das informações